

Compte rendu de la soirée du 11 mars 2015, animée par Serge Germain et Elisabeth Moreau, dans le cadre des *mercredis culturels* des **Barjos du Tango**.

## Le bandonéon.

Histoire – mécanique – technique de jeu – bandonéonistes célèbres

### Introduction

Bandonéon, Reda Caïre, 100 plus beaux tangos. (En entier)

### Le bandonéon de Jean Dinardo

« J'ai trouvé par hasard un bandonéon dans une salle des ventes à Paris. Ce bando appartenait à M Dinardo Olivier Jean Maxime, musicien, compositeur qui a enregistré quelques 45 tours,



bando AA "Jean Dinardo" unisonore

Puis j'ai prêté ce bando à Elisabeth, qui en a acheté un ensuite. J'ai démarré une collection. Et on a démarré un orchestre. »



bando AA, unisonore

## Histoire du bandonéon, raconté par Piazzola.

<https://www.youtube.com/watch?v=x30YkkyX9E0>

« Le bandonéon fut inventé par un allemand, Hermann Uhlig en 1854. L'instrument est arrivé à B.A. avec un marin anglais ou irlandais qui avait dû l'échanger contre une bouteille de whisky. Le bando est entré dans le tango vers 1890.

A l'origine, le tango était joué par une guitare et une flute. Le violon fut ajouté ensuite, puis le piano. Le bando arrive en dernier et à B.A. parce que le son du bando est très dramatique, si triste et tellement velouté. C'est devenu l'instrument du tango par excellence.

Les bando furent copiés par Alfred Arnold qui en 1930 en construit 25 000 , en Allemagne, dans la ville de Karlsfeld, spécialement pour l'Argentine. Celui-ci est un de ceux de 1930.

Le bando est un petit orgue. Les Allemands n'avaient pas d'argent pour acheter un harmonium, alors ils inventèrent le bandonéon pour jouer de la musique sacrée dans les églises.

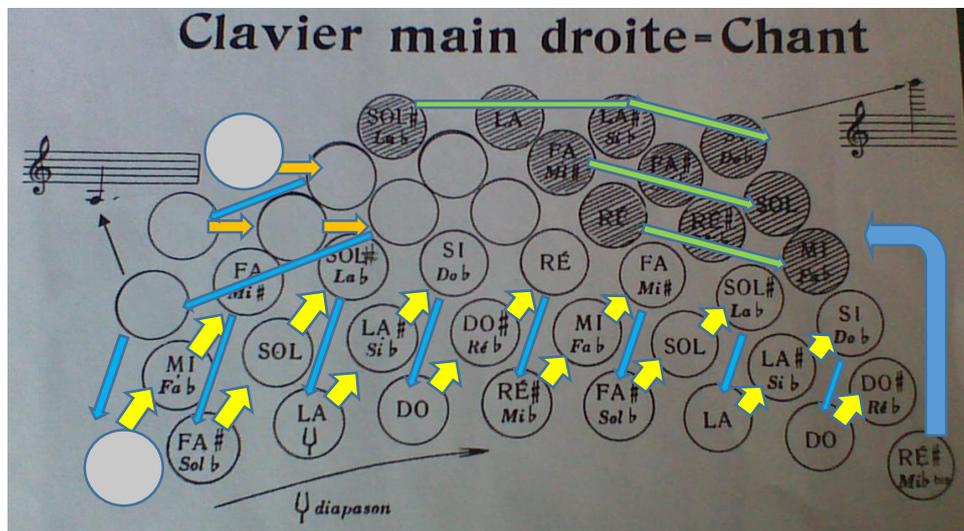
Ce que je vous raconte, je l'ai appris quand je suis allé en Allemagne, chez Steinhardt qui est un grand collectionneur qui possède plus de 300 bando de toutes les époques. Il m'a raconté cela, que je n'avais jamais entendu en Argentine.

Le bando est un instrument pour faire travailler le cerveau, parce qu'il y a 4 claviers différents. La main droite n'a rien à voir avec la main gauche. Sur un piano, les notes se suivent comme sur les barreaux d'une échelle. De plus, les sons produits quand on ouvre sont différents de ceux produits en fermant. On peut aussi faire des accords, comme sur un piano. On peut tout faire sur un bando. C'est aussi le son d'un petit orgue.

[...] On dit diatonique. Mais on devrait dire tétratonique ! »

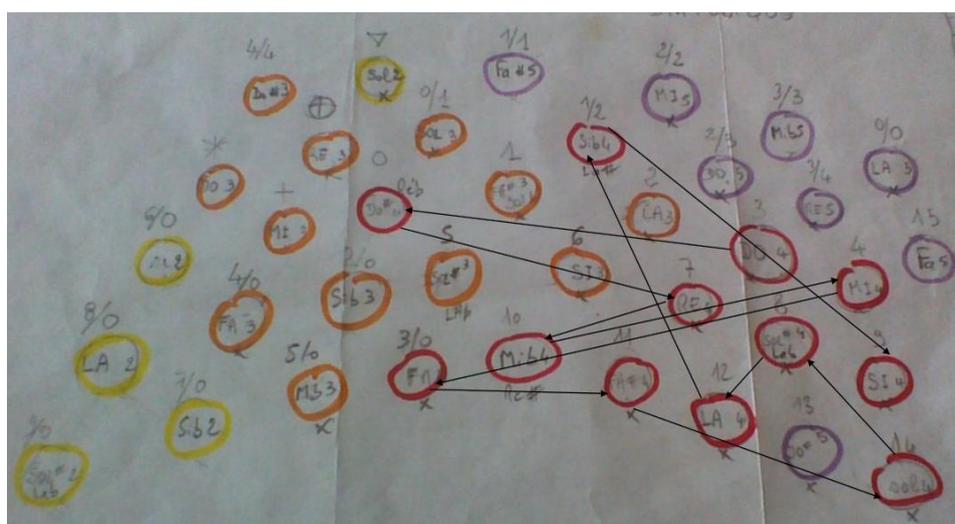
Diatonique, ça se dit aussi bisonore, une touche produit 2 notes différentes en tirant et en poussant. Chromatique c'est unisonore, une touche produit le même son en tirant ou en poussant.

2<sup>e</sup> différence importante, la répartition des notes



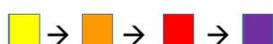
Clavier unisonore

- sur un clavier unisonore, les notes sont rangées dans l'ordre sur 3 rangées. Les notes les plus graves et les plus aigües ont été déplacées au-dessus. Formant une 4<sup>e</sup>, une 5<sup>e</sup> et parfois une 6<sup>e</sup> rangées.
- Main droite et main gauche ne sont pas en continuité comme sur un piano, mais en symétrie.
- Conclusion : une seule disposition à apprendre pour les 4 claviers.



Clavier allemand

Main droite en ouvrant



- sur un clavier bisonore, les notes sont placées .... Au hasard ? Je n'ai trouvé aucune logique, aucune explication sur aucun site. Et la répartition des notes est différente en tirant et en poussant, idem pour la main gauche.
- Conclusion : 4 claviers à apprendre !

### Histoire du bandonéon : Ce qu'on peut ajouter aux propos de Piazzola :

L'accordéon est inventé à Berlin début XIXe.



*Flutina ou accordéon romantique de 1850-70*

Vers 1830, on invente le concertina souvent 28 boutons, qui devient instrument national en Angleterre. En Allemagne, on retournera à une forme carrée.



*Concertina Lachenal, Londres, 1868-1895*

Heinrich Band conceptualise le nouveau système de claviers avec 65 touches. Les termes de bandonion puis "bandonéon" arriveront plus tard en 1854.

Dans les Ateliers de Zimmermann travaille Ernest Louis Arnold. Il reprend l'affaire en 1864 quand le propriétaire émigre vers les États-Unis. À la mort d'Ernest en 1910, l'entreprise est florissante et en pleine expansion. Hermann son aîné reprend l'affaire et Alfred monte la sienne. Ernest Louis Arnold (ELA) et Alfred Arnold (AA) sont les deux manufactures les plus importantes de l'histoire du bandonéon.

Entre les deux guerres, on fabrique les plus beaux instruments de l'histoire. Les ateliers tournent à plein régime et exportent en masse vers l'Argentine. (De 500 à 2000 par mois, selon les sources). La France est aussi un marché important avec la mode du tango qui envahit l'Europe dès 1920.

On a des bandonéons avec des claviers dits argentins avec 71 boutons, 38 à droite et 33 à gauche, des claviers dit allemands où la main gauche est très différente du clavier argentin. En 1925, Péguri invente un système unisonore. Le double A date de 1929.



*bandonéon Louis XV bisonore, 1923*



*Bandonéon AA, bisonore, 1941*



*Bandonéon ELA « Babar » bisonore, années 1940  
devant le concertina Lachenal.*

La Seconde Guerre mondiale est terrible pour toutes ces usines qui vont disparaître les unes après les autres. La Saxe devient un land de la RDA. Les usines ELA et AA sont nationalisées par le régime communiste et regroupées avec d'autres dans une même marque d'État. L'époque d'or de l'entre-deux-guerres est finie. Les instruments, produits après 1948 le sont sous la marque VEB. Le Jean Dinardo en est un. La production de bandonéons à Carlsfeld s'arrête en 1964. Le tango connaît des difficultés, le bandonéon tombe peu à peu dans une certaine désuétude.

Pour rester dans les années 1970, voici une vidéo de l'orchestre de D'Arienzo

*D'arienzo, la cumparsita*

[https://www.youtube.com/watch?v=LHOgQQ\\_D3EY](https://www.youtube.com/watch?v=LHOgQQ_D3EY)

Le retour à la mode du tango, dans les années 1980, redonne une vigueur nouvelle au bandonéon. Astor Piazzolla devient un musicien mondialement reconnu. Le bandonéon s'internationalise. Il se métisse de plus en plus avec les cultures populaires et contemporaines : jazz, world, musiques contemporaines.

### **Un peu de jazz**

Dino Saluzzi, argentin, pas tango mais jazz et folklore.

*Dino saluzzi*

<https://www.youtube.com/watch?v=eDlCl7qBmuk>

Aujourd'hui on fabrique de nouveaux bandonéons, inspirés par les "Doble A" des années 1920-30.

*Info nationales Argentine : construction du 1<sup>e</sup> bandonéon argentin en 2009*

<https://www.youtube.com/watch?v=ArWYTBhsjnY>

Et en France, Olivier Manoury a fait une modification sur le clavier gauche unisonore en ajoutant des boutons bisonores.

*Olivier Manoury Quartet: Desorden y Regreso*

<https://www.youtube.com/watch?v=Wodu72jdxPI>

## Mécanique

La facture du bandonéon a toujours été quasi-industrielle, les grandes marques de l'histoire sous-traitant un maximum de pièces (boutons, soufflets, marqueteries, soupape, etc.).



Plaque en zinc

Lames en acier rivetées sur la plaque.

Chaque lame est recouverte d'une languette en cuir.

L'air passe soit dans un sens, soit dans l'autre, faisant vibrer l'une ou l'autre lame, celle visible ici ou celle cachée sous la languette.

Une touche fait vibrer 2 lames différentes, accordées à l'octave pour chaque sens d'air. Soit 4 lames par touche du clavier.

1. **La musique** qui est composée de plaques en zinc ou en aluminium. Le zinc produit un meilleur son, plus puissant. Et le seul recherché par les pros !
2. Des **lames** d'acier sont rivetées sur les plaques. Ces lames rentrent en vibration avec l'air et émettent des sons différents suivant leur taille. Plus elles sont larges et longues plus elles émettent un son grave; plus elles sont fines et petites plus elles émettent un son aigu. C'est ce qu'on appelle des anches libres. Il y a des petites languettes de cuir sur les lames.
3. Les plaques sont fixées aux sommiers de la mécanique. Le son d'une touche est produit par 2 lames séparées par une octave. Donc pour chaque bouton on a 4 lames : 2 en tirant et 2 en poussant.
4. Dans un accordéon musette, le son est produit par 3 lames : 1 juste, 1 un peu en dessous, 1 un peu en dessus.

Galliano explique : « *Dans un orchestre à cordes, ce qui fait l'ampleur du son, c'est que tout le monde ne joue pas exactement juste. Si tout le monde jouait très très juste, le son ne serait pas intéressant.* ».

Certains bando ont une manette de changement d'octave : pour chaque bouton, il y a 3 doubles lames : une double lame est commune aux 2 octaves.



Manette de changement d'octave

5. **Le bloc mécanique des claviers** est composé de boutons collés sur des leviers qui actionnent des clapets. Les clapets qui laissent passer l'air dans les sommiers en tirant ou en poussant. Cet air libéré met en vibration les lames qui émettent un son. La mécanique est en bois et l'articulation des leviers en laiton et acier.
6. **Le soufflet.** C'est une partie essentielle de l'instrument. C'est là que l'on confectionne le son. Le soufflet est étanche. L'air est emprisonné à l'intérieur. On exerce une compression en tirant ou en poussant sur le soufflet. Ce qui permet de mettre en vibration les lames quand on appuie sur un bouton.
7. **Un clapet**, actionné par une soupape permet l'évacuation ou le remplissage de l'air dans le soufflet. Les joueurs travaillent le plus souvent en tirant. Donc, de temps en temps, ils appuient sur la soupape pour vider l'air et fermer rapidement l'instrument.



*Clapet de côté*

8. **La caisse** est en bois (en résineux) elle est plaquée avec le plus souvent du poirier noirci (aspect ébène) ou du palissandre, et vernis. Certains modèles sont marquetés de nacres avec des motifs floraux et des filets de maillechort le tout dans le style art nouveau. Le maillechort est un alliage de cuivre, nickel et zinc. La caisse a très peu d'incidence dans le son de l'instrument. Mais les ouvertures des deux côtés ainsi que la caisse de résonance du côté gauche sont importantes dans l'émission et le timbre du son.
9. **Les claviers.** Le clavier d'un bandonéon diffère de celui d'un accordéon. Les mains étant fortement limitées dans leur mouvement par des sangles, il a fallu rapprocher les boutons des doigts. Ils sont donc disposés en arcs. Chaque bouton commande l'émission d'une seule note à la fois, alors que l'accordéon a aussi des touches d'accords. Le registre d'un bandonéon approche six octaves, à gauche pour les graves et à droite pour les aigus. Les deux claviers ont une octave commune mais se distinguent par leur timbre. Il y a 7 octaves sur un piano et 4 sur une guitare.

- Aujourd'hui le système le plus utilisé est le système "Argentin" 142 voix (soit 71 boutons). Car utilisé par les plus grands maîtres qui sont pour la plupart en Argentine.
- Mais le système Péguri connaît un renouveau en Europe. Sa plus grande simplicité, sa logique, la symétrie des claviers en font un instrument plus facile d'apprentissage et mieux adapté à l'improvisation.

Richard Galliano, un accordéoniste Français, (classique, musette, tango), joue du bando unisonore. Piazzola a rencontré Galliano quand il accompagnait Nougaro. Et il lui dit : « Moi, j'ai fait le new tango, il vous appartient de créer le new musette » Galliano a beaucoup joué du Piazzola. Il joue sur un instrument comme celui-ci :



*Bandonéon AA unisonore,  
plaques en zinc*

Aria de JS Bach sept 2011 (De 0 → 1 min)

<https://www.youtube.com/watch?v=RLLhukYh2Ms>

Chromatique ou diatonique ? Les puristes ne jurent que par le diatonique, mais le musicien de roulotte Tango avait un chromatique. Un instrument des années 30, avec plaques en zinc. Ceci dit, certaines partitions conçues pour des bisonores sont injouables sur des unisonores.. et vice-versa.

## Technique de jeu

Émettre un son avec un bandonéon est assez simple. Il suffit d'appuyer sur un ou plusieurs boutons tout en exerçant une compression de l'air dans le soufflet soit en tirant soit en poussant.

On peut jouer assis avec le bandonéon posé à plat sur les genoux. On laisse tomber l'instrument de chaque côté du ou des genoux en utilisant le poids de l'instrument.

*Karín, Canaro in Paris*

<https://www.youtube.com/watch?v=SMOUFGSpY1M>

La technique debout fut rendue célèbre par Astor Piazzolla qui utilisait cette position en concert. Le musicien est debout avec un pied posé sur une caisse. Cette technique présente l'avantage d'avoir un son plus dense et plus fort en tirant. Mais ça complique le jeu.

*Piazzola, concerto pour orchestre*

<https://www.youtube.com/watch?v=P3Sfv-uyzco>

La technique instrumentale a évolué tout au long du XXe siècle grâce aux bandonéonistes argentins et en fonction de l'évolution du tango.

Un nom est à retenir : celui de Leopoldo Federico qui révolutionna le bandonéon dans les années 1950 et 60. Ce grand maître toujours vivant est à la base de la technique actuelle du bandonéon. On lui doit une série d'arrangements et des compositions spécialement dédiés au bandonéon.

*Leo Federico Che bando*

<https://www.youtube.com/watch?v=8ZbZK7U-Gbw>

D'autres bandonéonistes ont permis l'évolution de l'instrument, notamment Astor Piazzolla (1921-1992)

Mais Piazzolla a droit à un mercredi soir entier rien que pour lui. Il y a trop à dire sur lui et sa musique.

Les deux plus fameuses écoles de bandonéon furent celles initiées par Antonio Ríos à Rosario (300 km au nord de Buenos Aires) et par Marcos Madrigal à Buenos Aires.

On voit Madrigal dans le film « El ultimo Bandoneon », film de 2003

*Les Maestros Argentins.*

<https://www.youtube.com/watch?v=ehxkF1PpZFA>

Il y a une classe de bando et une classe de musique de chambre "tango" au conservatoire de Gennevilliers près de Paris, ouvertes par Juan José Mosalini et dirigées aujourd'hui par son fils, qui enseigne le bisonore et l'unisore. On y accueille des élèves du monde entier.

*Mosalini père et fils*

<https://www.youtube.com/watch?v=M1Eg@NwtW00>

**Arrastre** Un truc que je connais ! arrastrar veut dire trainer. On démarre avant le temps, on traîne et on termine l'accord sur le temps. Un peu comme quand on danse.

Les méthodes : rebutantes ! Pas de méthode récentes.

## Bandonéonistes célèbres

**Aníbal Troilo (1914-1975)**

*Troilo, Quejas de bandoneón*

<https://www.youtube.com/watch?v=8sC1MBtCZ2I>

**Chez les vivants :**

**Rodolfo Mederos, toujours vivant, on le voit dans le film: "el ultimo bandoneon »**

*Rodolfo Mederos, Tres tangos Argentins*

<https://www.youtube.com/watch?v=j-ebMyh4kTE>

**Et en France:**

**William Sabatier**

*Un fueye en Paris*

<https://www.youtube.com/watch?v=rod3b41pLzc>

Citons aussi qui remettent le bando à l'honneur Gotan project, et Catherine Ringer qu'on a vu chez Patrick Sébastien et qu'on a raté au Mans !



*Bando ECHO bisonore de 1941,  
beaucoup de nacre, plaques en zinc.  
Fabriqué par Alfred Arnold pour Hohner*

*Catherine Ringer secreto, avec les 3 musiciens de Gotan*

<https://www.youtube.com/watch?v=ryhl6cz6ilg>

**Un orchestre féminin qui est venu au Mans au temps fort**

*Les fleurs noires*

<https://www.youtube.com/watch?v=ul-XWT8l63Y>

**Un autre bandonéoniste Français, vivant, local... Serge Messu ! Merci à lui d'être venu ce soir. Il joue sur un Fratelli Crosio.**

**Conclusion en musique « live » : La cumparsita, et Preparense de Piazzola**